

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 83 — 1333

26 JUILLET 1983. — Arrêté royal affectant une partie des bénéfices nets de la Loterie nationale à l'association sans but lucratif « Comité olympique et interfédéral belge »

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1964 relative à la Loterie nationale, notamment l'article 1er, modifié par la loi du 12 juillet 1976;

Considérant que l'activité de l'association sans but lucratif « Comité olympique et interfédéral belge » constitue une fin d'utilité publique cadrant avec le plan d'affectation des bénéfices de la Loterie nationale;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans le cadre des dispositions de l'article 1er, alinéa 2, de la loi du 6 juillet 1964, l'activité de l'association sans but lucratif « Comité olympique et interfédéral belge » est considérée comme une fin d'utilité publique pouvant donner lieu comme telle à l'affectation d'une partie des bénéfices nets de la Loterie nationale.

Art. 2. Le montant du subsidie découlant de l'application de l'article 1er correspondra à une fraction du chiffre d'affaires relatif aux billets de la tranche du type « presto » de la loterie à billets de la Loterie nationale dont la vente sera clôturée le 1er décembre 1983 et qui sera dénommée « Tranche Olympique ».

Cette fraction s'élèvera à 25 p.c. de la partie du chiffre d'affaires allant à 100 000 000 francs et à 20 p.c. de la partie du chiffre d'affaires dépassant 100 000 000 francs.

Art. 3. Le subsidie devra être utilisé d'une part pour la formation des athlètes belges participant aux Jeux olympiques de 1984 et d'autre part pour promouvoir le sport pour les jeunes.

Art. 4. L'allocataire soumettra à la Loterie nationale tous les documents susceptibles de prouver que le subsidie accordé a été réellement employé aux fins pour lesquelles il a été consenti.

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juillet 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
W. DE CLERCQ

## MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

F. 83 — 1334

22 JUIN 1983. — Arrêté ministériel fixant le programme minimum de la formation théorique et pratique que doivent recevoir les sapeurs-pompiers stagiaires et caporaux professionnels stagiaires

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant, en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie, modifié par les arrêtés royaux des 10 avril 1968, 5 juillet 1968, 3 novembre 1975, 12 septembre 1977 et 2 octobre 1978, notamment l'article 11;

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 83 — 1333

26 JULI 1983. — Koninklijk besluit tot bestemming van een deel van de netto-winsten van de Nationale Loterij voor de vereniging zonder winstoogmerk « Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité »

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 6 juli 1964 betreffende de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1976;

Overwegende dat de werking van de vereniging zonder winstoogmerk « Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité » een doelstelling van openbaar nut is, die strookt met het bestedingsprogramma van de winsten van de Nationale Loterij;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Binnen het raam van de bepalingen van artikel 1, tweede lid, van de wet van 6 juli 1964 wordt de werking van de vereniging zonder winstoogmerk « Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité » beschouwd als een doelstelling van openbaar nut waartoe als dusdanig een deel van de netto-winsten van de Nationale Loterij kan bestemd worden.

Art. 2. Het bedrag van de subsidie voortvloeiend uit de toepassing van artikel 1 zal overeenstemmen met een fractie van de omzet van de biljetten van de tranche van het « presto »-type van de loterij met biljetten van de Nationale Loterij waarvan de verkoop op 1 december 1983 zal afgesloten worden en die « Olympische Tranche » zal genoemd worden.

Deze fractie zal 25 pct. bedragen van het gedeelte van de omzet gaande tot 100 000 000 frank en 20 pct. van het gedeelte van de omzet dat 100 000 000 frank overschrijft.

Art. 3. De subsidie zal moeten aangewend worden eensdeels voor de opleiding van de aan de Olympische Spelen van 1984 deelnemende Belgische atleten en anderdeels tot de bevordering van de sport voor de jongeren.

Art. 4. De toelagetrekker zal aan de Nationale Loterij alle bescheiden overleggen die aantonen dat de toegekende subsidie werkelijk werd aangewend voor de doeleinden waarvoor zij toegestaan werd.

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juli 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
W. DE CLERCQ

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 83 — 1334

22 JUNI 1983. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het minimumprogramma van de theoretische en praktische opleiding van stagedoende brandweermannen en stagedoende beroepskorporaals

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 november 1967, houdende, voor de vreedstijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1968, 5 juli 1968, 3 november 1975, 12 september 1977 en 2 oktober 1978, inzonderheid op artikel 11;

Vu l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1er.** Les cours théoriques et pratiques que sont tenus de suivre les sapeurs-pompiers stagiaires et les caporaux professionnels stagiaires, en vertu des dispositions contenues dans les règlements communaux relatifs à l'organisation d'un service communal d'incendie, doivent être conformes au programme minimum fixé à l'annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1984.

Bruxelles, le 22 juin 1983.

Ch.-F. NOTHOMB

Annexe

**1. Organisation — Administration.**

— Notions sur l'organisation générale des services d'incendie.

- Statut du sapeur-pompier.
- Règlement organique — règlement d'ordre intérieur.
- Code de la route et véhicules d'incendie.

**2. Matériel.**

— Enseignement des conditions d'utilisation du matériel d'usage courant dans le service et nécessaire à l'accomplissement des missions du sapeur-pompier; manœuvres; précautions à prendre; notamment :

- approvisionnement en eau d'extinction, pompes, tuyaux, lances et accessoires;
- autres moyens d'extinction;
- échelles;
- matériel de sauvetage et de désincarcération.
- Exercices pratiques.
- Notions pratiques d'hydraulique et d'électricité indispensables à l'utilisation correcte du matériel.
- Procédure radio.
- Pour les services de la classe Z et les services des communes non-centre de groupe, visite d'un centre X ou Y avec démonstration de matériel.

**3. Protection individuelle.**

- L'équipement individuel.
- La protection contre les gaz :
  - mécanisme de la respiration, asphyxie, intoxication;
  - masques filtrants et isolants : fonctionnement, possibilités et limites d'utilisation;
  - exercices pratiques.
- Protection contre les risques divers, tels que produits chimiques, radioactivité, électricité, etc.
- Préparation physique à l'intervention.

**4. Interventions des services d'incendie.**

- Notions sur la combustion et la propagation du feu.
- Opérations à l'incendie : annonce-alarme — reconnaissance (notions) — sauvetages — les établissements — l'extinction — le déblai et la surveillance.
- Règlement de manœuvre.
- Les différents types d'incendie, leur mode d'extinction et les dangers qui leur sont inhérents; conduite à tenir en présence de produits chimiques et radioactifs et d'électricité.
- Directives pour l'accomplissement des autres missions de secours dévolues aux services d'incendie.
- Exercices pratiques : manipulation de matériel et extinction de feux réels.

**5. Notions de premiers soins.**

Brevet de premiers soins délivré par la Croix-Rouge de Belgique ou formation équivalente.

Gelet op het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** De theoretische en praktische cursussen, welke de stagedoende brandweermannen en de stagedoende beroepskorporaals moeten volgen, krachtens de bepalingen vervat in de gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van een gemeentelijke brandweerdienst, moeten overeenstemmen met het minimumprogramma vastgesteld in de bijlage van dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit wordt van kracht op 1 januari 1984.

Brussel, 22 juni 1983.

Ch.-F. NOTHOMB

Bijlage

**1. Organisatie — Administratie.**

— Begrippen over de algemene organisatie van de brandweerdiensten.

- Statuut van de brandweerman.
- Organiek reglement — huishoudelijk reglement.
- Code van het wegverkeer en voertuigen van de brandweer.

**2. Materieel.**

— Aanleren van de gebruikswijzen van het materieel dat gewoonlijk in de dienst gebruikt wordt en dat nodig is voor het vervullen van de opdrachten van de brandweerman; drilloefeningen; te nemen voorzorgen; namelijk :

- bevoorrading in bluswater, pompen, slangen, lansen en hulpstukken;
- andere blusmiddelen;
- ladders;
- reddings- en vrijmakingsmaterieel.
- Praktische oefeningen.
- Praktische begrippen van hydraulika en electriciteit nodig voor het correct gebruik van het materieel.
- Radioprocedure.
- Voor de diensten van de categorie Z en voor de diensten van gemeenten die geen groepscentrum zijn, bezoek van een X- of Y-centrum met demonstratie van materieel.

**3. Individuele bescherming.**

- De individuele uitrusting.
- De bescherming tegen gassen :
  - mechanisme van de ademhaling, verstikking, intoxicatie;
  - filterende en isolerende maskers : werking, gebruiksmogelijkheden en -grenzen;
  - praktische oefeningen.
- Bescherming tegen diverse risico's, zoals chemicaliën, radioactiviteit, electriciteit, enz.
- Fysische voorbereiding op de interventie.

**4. Interventies van de brandweerdiensten.**

- Begrippen over de verbranding en de uitbreiding van de brand.
- Blusverrichtingen : brandmelding — alarmering — verkenning (noties) — reddingen — de opstellingen — het blussen — het opruimen en het toezicht.
- Drillreglement.
- Verschillende branden, hun blussingsmethode en de gevaren eraan verbonden; gedrag bij aanwezigheid van chemische en radioactieve producten en van electriciteit.
- Richtlijnen voor de uitvoering van de andere taken opgelegd aan de brandweerdiensten.
- Praktische oefeningen : behandeling van het materieel en blussen van reële branden.

**5. Begrippen van eerste zorgen.**

Brevet van eerste zorgen uitgereikt door het Rode Kruis van België of gelijkwaardige opleiding.

**6. Notions élémentaires de prévention.**

- Naissance, développement et propagation d'un incendie.
- Principes généraux concernant :
  - l'implantation (voies d'accès des services de secours, accessibilité, disposition des hydrants);
  - l'isolement et le compartimentage;
  - les dégagements (chemins d'évacuation, escaliers et sorties);
  - le désenfumage;
  - les installations de chauffage et de ventilation;
  - les moyens d'alerte, d'alarme et de détection.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 22 juin 1983.

Le Ministre de l'Intérieur,

Ch.-F. NOTHOMB

F. 83 — 1335 (83 — 897)

14 AVRIL 1983

Loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1983. — Erratum

Moniteur belge n° 103, du 31 mai 1983, page 7138, colonne crédits, art. 12.06 (42) : Loyer des biens immobiliers..., lire : 0,2.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 83 — 1336

18 AVRIL 1983. — Arrêté ministériel de concession pour la recherche et l'exploitation de ressources minérales et autres ressources non vivantes sur le plateau continental de la Belgique

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la requête du 9 juin 1982, par laquelle la S.A. Andredco, Noorderlaan 147, à 2030 Anvers, sollicite le renouvellement, pour une période de dix ans, de sa concession de recherche et d'exploitation de ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental de la Belgique, lui accordée par l'arrêté ministériel n° 79-A 1994/7 du 24 juillet 1979;

Vu la demande formulée par la même requête du 9 juin 1982 d'accorder la nouvelle concession à l'Association momentanée de la S.A. Andredco et de la S.A. Nieuwpoortse Handelsmaatschappij, Noorderlaan 147, à 2030 Anvers;

Vu l'article 3 de l'arrêté ministériel précité, disposant qu'après une période d'essai de trois ans, la concession sera renouvelable pour des périodes de dix ans, sans nouvelle procédure, mais après consultation des ministres compétents;

Vu l'avis du Ministre des Affaires étrangères, en date du 3 août 1982;

Vu l'avis du Ministre de l'Agriculture, en date du 19 août 1982;

Vu l'avis du Ministre de la Défense nationale, en date du 23 août 1982;

Vu l'avis du Ministre des Travaux publics, en date du 6 septembre 1982;

Vu l'avis du Ministre des Communications, en date du 25 août 1982;

Vu l'avis du Ministre de la Santé publique et de la Famille, en date du 21 novembre 1982;

Vu le rapport du Directeur général des Mines, en date du 28 février 1983;

Vu la loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique;

Vu l'arrêté royal du 7 octobre 1974 relatif à l'octroi de concessions de recherche et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes sur le plateau continental;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1977 portant des mesures de protection de la navigation, de la pêche maritime, de l'environnement et d'autres intérêts essentiels lors de l'exploration et l'exploit-

**6. Basisbegrippen van brandvoorkoming.**

- Ontstaan, uitbreiding en voortplanting van een brand.
- Algemene principes in verband met :
  - implanting (toegangswegen voor hulpdiensten, bereikbaarheid, plaatsing hydranten);
  - afscheiding en compartimentering;
  - evacuatiemogelijkheden (evacuatiewegen, trappen en uitgangen);
  - rookafvoer;
  - verwarmings- en ventileringsinstallaties;
  - alarmerings-, waarschuwings- en detectiemiddelen.

Mij bekend om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 juni 1983.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Ch.-F. NOTHOMB

N. 83 — 1335 (83 — 897)

14 APRIL 1983. — Wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1983. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 103, van 31 mei 1983, bladzijde 7138, kolom kredieten, art. 12.06 (42) : Huur van onroerende goederen... lezen : 0,2.

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 83 — 1336

18 APRIL 1983. — Ministerieel besluit houdende concessie voor de exploratie en de exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat van België

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de aanvraag d.d. 9 juni 1982, waarbij de N.V. Andredco, Noorderlaan 147, te 2030 Antwerpen, de hernieuwing voor een periode van tien jaar vraagt van haar concessie voor de exploratie en exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het Belgisch continentaal plat, verleend door het ministerieel besluit 79-A 1994/7 van 24 juli 1979;

Gelet op het in de aanvraag van 9 juni 1982 eveneens gedaan verzoek om de hernieuwde vergunning te verlenen aan de Tijdelijke Vereniging N.V. Andredco en de N.V. Nieuwpoortse Handelsmaatschappij, Noorderlaan 147, te 2030 Antwerpen;

Gelet op artikel 3 van voormeld ministerieel besluit, waarin bepaald is dat na een proefperiode van drie jaar, zonder nieuwe procedure, maar na raadpleging van de bevoegde ministers, de concessie hernieuwbaar is voor perioden van tien jaar;

Gelet op het advies van de Minister van Buitenlandse Zaken, d.d. 3 augustus 1982;

Gelet op het advies van de Minister van Landbouw, d.d. 19 augustus 1982;

Gelet op het advies van de Minister van Landsverdediging, d.d. 23 augustus 1982;

Gelet op het advies van de Minister van Openbare Werken, d.d. 6 september 1982;

Gelet op het advies van de Minister van Verkeerswezen, d.d. 25 augustus 1982;

Gelet op het advies van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, d.d. 21 november 1982;

Gelet op het verslag van de directeur-generaal der Mijnen, d.d. 28 februari 1983;

Gelet op de wet van 13 juni 1969 inzake het continentaal plat van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 oktober 1974 betreffende het verlenen van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1977 houdende maatregelen tot bescherming van de scheepvaart, de zeevisserij, het milieu en andere wezenlijke belangen bij de exploratie en de